

FIRST LANGUAGE CHINESE

0509/12

Paper 1 Reading

May/June 2015

INSERT

2 hours

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

This Insert contains the reading passages for use with the Question Paper. The passages on this Insert are printed twice, once in traditional and once in simplified characters. If you wish to read them in traditional characters, turn to page 2; if you wish to read them in simplified characters, turn to page 4.

You may annotate this Insert and use the blank spaces for planning.
This Insert is **not** assessed by the Examiner.

請先閱讀以下說明

這份插頁上是回答試卷中的問題時需要閱讀的短文。插頁上的短文有繁體和簡體兩種版本。若要繁體字版，請翻到第二頁，若要簡體字版，請翻到第四頁。

可以在插頁上寫筆記，也可以在插頁空白處寫大綱。
考官不會閱讀或者評判插頁。

请先阅读以下说明

这份插页上是回答试卷中的问题时需要阅读的短文。插页上的短文有繁体和简体两种版本。若要繁体字版，请翻到第二页；若要简体字版，请翻到第四页。

可以在插页上写笔记，也可以在插页空白处写大纲。
考官不会阅读或者评判插页。

This document consists of 5 printed pages and 3 blank pages.

PASSAGES IN TRADITIONAL CHARACTERS

第一部分

請閱讀短文一，然後在試卷上回答第一題。

短文一

一個成功的人一定要有“我能行”的成功意識和不怕失敗的自信心。科學家對一些成功人士的調查表明，他們同時還具有不盲目崇拜權威的重要特徵。美國的心理學家曾對一些學生進行長期跟蹤，發現智力、成績相似的學生幾十年後成就相差很大。究其原因，不是智力的差異，而是性格特徵方面的不同。

中國人歷來稱頌謙謙君子，就算很有能力的人口頭上也要常說“我不行”。如果一個人常發表自己的見解，不總是同意別人的看法，就會被別人認為是狂妄之徒。這種偏見扼殺了人們的創新精神。對年輕學生來說，這體現在他們很容易相信書本上所說的東西，不會批判性地分析問題，對老師和長者的話也常常是言聽計從。

“我能行”並不是一種狂妄態度。腦科學研究表明，人的智力相差是不大的。每個人都擁有極大的潛力，絕大多數人的大腦只開發了很小的一部分。一般情況下，一棵蕃茄只能結二十來個果實，但日本科學家栽培出的一棵蕃茄卻結了一萬三千個果實。其實我們每個人都是一棵這樣的蕃茄。

每個人都可以自豪地說“我能行”，但有些人卻不是這樣。他們給了自己一種心理障礙，總是說“我不行，我不行。”很不願意主動地學習，不會勇敢地往自己肩上增添壓力，在生活中想各種辦法逃避挑戰。遇到一點困難就心灰意懶，這種失敗意識減少了成功的可能性。這都是因為“我不行”是一種有害的意識。

中國著名企業家俞敏洪在高中和大學都成績欠佳，但他相信自己的能力，不懈努力，終於取得了成功。聾啞作家和政治活動家海倫·凱勒曾說：堅定的信心能使平凡的人做出驚人的事業。

“我不行”的消極態度危害太大了。如果連想都不敢想，將來又怎麼能大有作為呢？

第二部分

請閱讀短文二，然後在試卷上回答第二題。

短文二

自信心的養成非朝夕可達，培養自信的最重要前提就是要具備耐心，沒有耐心的話就什麼都做不成，更別提什麼自信了。

真正自信的人通常相信自己的學習能力，所以面對挑戰的時候他們不會怕，不會心虛，因為他們知道“大不了去學嘛”。自學能力是一個人一輩子成長的基礎，學得多了能力自然也就強了，一個人會因為具備學習能力而更加自信。只要花時間真正精通了一種技能，那麼學習其他技能就會變得更輕鬆。沒有人無所不能，就算擁有真正強大學習能力的人也無法做到無所不能。有些領域確實需要天分，在自己不擅長的地方該承認就要承認——這沒有什麼不好意思的。不敢於面對自己的不足就多了一個心理負擔，最終肯定會使自信心受損。

大聲說話也好，衣著正式也罷，最多只能讓一個人“顯得”自信，而非真正自信。做任何事情，如果想要有把握、有信心，就一定要提前做好功課，這樣想不自信都難。然而，自信並不等於自以為是，自以為是的人最終都會被現實砸爛。中國人說“成事在天，謀事在人”。不要理會運氣，該來的時候它自然會來，重要的是要不懈努力。

誰都需要周圍人的支持與關心。一個人有了真正朋友才能夠更好地面對生活的挑戰，才會比較自信。小心選擇朋友，因為你將與他們分享你的生命。

完美總是好的，但並不總是能夠做到。事事追求完美的結果只有一個：永遠達不到自己想像中的理想狀況。學會在這個不完美的世界裏不完美地生存，是一種難得的智慧。就算做不到最好，也能做到更好。深刻理解“不完美才是常態”的人才不會輕易失去自信。

PASSAGES IN SIMPLIFIED CHARACTERS

第一部分

请阅读短文一，然后在试卷上回答第一题。

短文一

一个成功的人一定要有“我能行”的成功意识和不怕失败的自信心。科学家对一些成功人士的调查表明，他们同时还具有不盲目崇拜权威的重要特征。美国的心理学家曾对一些学生进行长期跟踪，发现智力、成绩相似的学生几十年后成就相差很大。究其原因，不是智力的差异，而是性格特征方面的不同。

中国人历来称颂谦谦君子，就算很有能力的人口头上也要常说“我不行”。如果一个人常发表自己的见解，不总是同意别人的看法，就会被别人认为是狂妄之徒。这种偏见扼杀了人们的创新精神。对年轻学生来说，这体现在他们很容易相信书本上所说的东西，不会批判性地分析问题，对老师和长者的话也常常是言听计从。

“我能行”并不是一种狂妄态度。脑科学研究表明，人的智力相差是不大的。每个人都拥有极大的潜力，绝大多数人的大脑只开发了很小的一部分。一般情况下，一棵蕃茄只能结二十来个果实，但日本科学家栽培出的一棵蕃茄却结了一万三千个果实。其实我们每个人都是一颗这样的蕃茄。

每个人都可以自豪地说“我能行”，但有些人却不是这样。他们给了自己一种心理障碍，总是说“我不行，我不行。”很不愿意主动地学习，不会勇敢地往自己肩上增添压力，在生活中想各种办法逃避挑战。遇到一点困难就心灰意懒，这种失败意识减少了成功的可能性。这都是因为“我不行”是一种有害的意识。

中国著名企业家俞敏洪在高中和大学都成绩欠佳，但他相信自己的能力，不懈努力，终于取得了成功。聋哑作家和政治活动家海伦·凯勒曾说：坚定的信心能使平凡的人做出惊人的事业。

“我不行”的消极态度危害太大了。如果连想都不敢想，将来又怎么能大有作为呢？

第二部分

请阅读短文二，然后在试卷上回答第二题。

短文二

自信心的养成非朝夕可达，培养自信的最重要前提就是要具备耐心，没有耐心的话就什么都做不成，更别提什么自信了。

真正自信的人通常相信自己的学习能力，所以面对挑战的时候他们不会怕，不会心虚，因为他们知道“大不了去学嘛”。自学能力是一个人一辈子成长的基础，学得多了能力自然也就强了，一个人会因为具备学习能力而更加自信。只要花时间真正精通了一种技能，那么学习其它技能就会变得更轻松。没有人无所不能，就算拥有真正强大学习能力的人也无法做到无所不能。有些领域确实需要天分，在自己不擅长的地方该承认就要承认——这没有什么不好意思的。不敢于面对自己的不足就多了一个心理负担，最终肯定会使自信心受损。

大声说话也好，衣着正式也罢，最多只能让一个人“显得”自信，而非真正自信。做任何事情，如果想要有把握、有信心，就一定要提前做足功课，这样想不自信都难。然而，自信并不等于自以为是，自以为是的人最终都会被现实砸烂。中国人说“成事在天，谋事在人”。不要理会运气，该来的时候它自然会来，重要的是要不懈努力。

谁都需要周围人的支持与关心。一个人有了真正朋友才能够更好地面对生活的挑战，才会比较自信。小心选择朋友，因为你将与他们分享你的生命。

完美总是好的，但并不总是能够做到。事事追求完美的结果只有一个：永远达不到自己想像中的理想状况。学会在这个不完美的世界里不完美地生存，是一种难得的智慧。就算做不到最好，也能做到更好。深刻理解“不完美才是常态”的人才不会轻易失去自信。

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge International Examinations Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cie.org.uk after the live examination series.

Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.